

Help us to identify hazards and improve aviation safety – Submit a voluntary (anonymous) SWANS report!

Read more about the non-punitive Swiss Aviation Notification System (SWANS) and file a report at:
www.swans.bazl.admin.ch

Or contact the SWANS office:
swans@bazl.admin.ch

Use SWANS if no other reporting possibilities are available, or if you want to report anonymously.

Have you been involved in, or are you aware of a hazardous situation?

Submit a SWANS report:

www.swans.bazl.admin.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of the Environment,
Transport, Energy and Communications DETEC
Federal Office of Civil Aviation FOCA
Safety Risk Management



Unterstützen Sie uns dabei, Gefahren zu identifizieren und die Luftfahrtsicherheit zu erhöhen – Senden Sie uns eine freiwillige (anonyme) SWANS Meldung!

Lesen Sie mehr über das straffreie Swiss Aviation Notification System (SWANS) und füllen Sie einen Bericht aus: **www.swans.bazl.admin.ch**
oder kontaktieren Sie das SWANS Büro: **swans@bazl.admin.ch**

Nutzen Sie SWANS, wenn andere Möglichkeiten der Berichterstattung nicht verfügbar sind oder wenn Sie anonym bleiben möchten.

Aidez-nous à identifier les dangers et à accroître la sécurité du transport aérien – Adressez un compte rendu volontaire (et anonyme) via le système SWANS!

Pour en savoir plus sur le Swiss Aviation Notification System SWANS – un système de compte rendu non-punitif – et sur la rédaction d’un compte rendu, consultez le lien suivant: **www.swans.bazl.admin.ch**
ou contactez le bureau d’annonce SWANS: **swans@bazl.admin.ch**

Utilisez SWANS quand d’autres procédures de compte rendu ne sont pas appropriées ou si vous souhaitez conserver l’anonymat.

Aiutateci ad individuare i pericoli al fine di migliorare la sicurezza dell’aviazione – Inviateci una notifica volontaria (e anonima) mediante il sistema SWANS!

Per maggiori informazioni sullo Swiss Aviation Notification System (SWANS) esente da pena e su come elaborare una notifica cliccate qui:
www.swans.bazl.admin.ch
oppure contattate l’ufficio SWANS: **swans@bazl.admin.ch**

Utilizzate SWANS se nessun altro sistema di notifica è a disposizione oppure se desidera l’anonimato.



SAFETY ISSUES IN AVIATION...



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of the Environment,
Transport, Energy and Communications DETEC
Federal Office of Civil Aviation FOCA
Safety Risk Management

...REPORT YOUR EXPERIENCES!

